

Spis treści:



DOROTA SIMONIDES:

Wstęp
Einführung
Introduction
Введение

9

FRANCISZEK HAWRANEK:

Historyczne uwarunkowania odrębności regionu Górnego Śląska.
Die historisch bedingten Eigentümlichkeiten der oberschlesischen Region.
Historical premises of the Upper Silesian District identity.
Исторические предпосылки формирования особенностей Верхней Силезии.

17

DOROTA SIMONIDES:

Rozwój i znaczenie folkloru na Górnym Śląsku.
Die Entwicklung und Bedeutung der oberschlesischen Folklore.
The evolution and significance of Upper Silesian folklore.
Развитие и значение фольклора в Верхней Силезии.

49

HENRYKA WESOŁOWSKA:

Zwyczaje i obrzędy rodzinne.
Familiensitten und -bräuche.
Family customs and rites.
Обычаи и семейные обряды.

95

JERZY POŚPIECH:

Obrzędy i zwyczaje doroczne.
Kalenderbräuche und -sitten.
Annual customs and rites.
Календарные обряды и обычаи.

171

DOROTA SIMONIDES:
Wierzenia i zachowania przesądne.
Volks glauben und abergläubisches Verhalten.
Beliefs and superstition behaviours.
Верования и предрассудки. 225

IRENA MIERZWA:
Literatura dla ludu.
Volksbücher.
Folk books.
Простонародная литература. 303

DOROTA SIMONIDES, JANINA HAJDUK-NIJAŁOWSKA:
Opowiadania ludowe.
Volkserzählungen.
Folk tales.
Повествовательные жанры народного творчества. 333

TERESA SMOLIŃSKA:
Gawędziarz ludowy a ustna tradycja.
Erzähler und mündliche Tradition.
Storyteller and oral tradition.
Народный сказитель и устная традиция. 417

BOGUSŁAW ŻURAKOWSKI:
Wartości estetyczne opowiadań ludowych.
Ästhetische Werte der Volkserzählungen.
Aesthetic values of folk tales.
Эстетические ценности повествовательных фольклорных жанров. 441

PIOTR ŚWIERC:
Pieśni i melodie ludowe.
Volkslieder und -melodien.
Folk songs and melodies.
Песни и народные мелодии. 457

KRYSTYNA TUREK:
Pieśń ludowa, przegląd tematyki.
Thematische Übersicht des Volksliedes.
Thematical survey of folk songs.
Народная песня — обзор тематики. 491

ELŻBIETA DĄBROWSKA:
Mikroformy folkloru.
Mikroformen der Folklore.
Folkloric microforms.
Микроформы устного народного творчества. 551

HENRYK BOREK:
Przekleństwa i wyzwiska jako formy językowe.
Fluch- und Schimpfwörter als sprachliche Formen.
Curses and abuses as language forms.
Языковая форма ругательств и прозвищ. 571

WŁADYSŁAW HENDZEL:
Literatura samorodna.
Volksdichter und -schriftsteller.
Folk poets and writers.
Народные поэты и писатели. 591

HENRYK BOREK:
Rodzimość i archaiczność narzecza śląskiego jako folklorystycznego tworzywa.
Das Volkstümliche und die Altertümlichkeit der oberschlesischen Mundart
in ihrer Eigenschaft als Baustoff der Folklore.
The Upper Silesian dialect as the matter of folklore.
Исконные и архаические языковые черты силезского говора как
фольклорные средства. 617

GRAŻYNA DĄBROWSKA:
Taniec ludowy.
Volkstanz.
Folk dance.
Народный танец. 631

PIOTR ŚWIERC:
Ruch śpiewaczy.
Volks gesangsbewegung.
The folk song movement.
Вокальная самодеятельность. 653

JÓZEF MAJCHRZAK:
Muzykowanie regionalne i domowe.
Regional- und Hausmusikieren.
Regional and home music.
Музыкальная самодеятельность: местные формы и домашнее исполнение. 683

GRAŻYNA DĄBROWSKA:

Dramat i teatr obrzędowy.
Brauchtumsschauspiel und -theater.
Custom drama and custom theater.
Драма и обрядовый театр.

697

ALFRED WOLNY:

Przemiany teatru amatorskiego.
Der Wandel des Amateurtheater.
Changes in the amateur theater.
Изменения в области любительского театра.

717

JANINA HAJDUK-NIJAŁOWSKA:

Przemiany folkloru we współczesnej kulturze.
Der Wandel der Folklore in der Gegenwartskultur.
The changing of the folklore in the contemporary culture.
Преобразования фольклора в современной культуре.

735

JERZY POŚPIECH:

Stan badań nad folklorem śląskim.
Der Stand der Forschung der schlesischen Folklore.
The state of reasearch on Silesian folklore.
Состояние изучения силезского фольклора.

751

JERZY POŚPIECH:

Bibliografia śląskiego folkloru.
Bibliographisches Verzeichnis der schlesischen Folklore.
Bibliography of the Silesian folklore.
Библиография силезского фольклора.

775

Spis ilustracji.

Abbildungsverzeichnis.

Table of illustrations.

Список иллюстраций.

800